Nº 11 — 15 de Junho de 1879 — VIIIº Anno

CORTE, *um anno* . . . . 12$000

EDITORES PROPRIETARIOS
LOMBAERTS & COMP.
LIVREIROS, ENCADERNADORES E TYPOGRAPHOS
RUA DOS OURIVES 7 — RIO DE JANEIRO

PROVINCIAS, *um anno* . . . . 14$000

Chronica da moda

Temos por diversas vezes apresentado ás nossas Ex.mas assignantes, figurinos, desenhos, moldes, etc., de vestuarios para crianças de todas as idades e mesmo para os recem-nascidos.

A' primeira vista, sem duvida, causaria extranheza, que tambem com as crianças e especialmente com os recem-nascidos, tivesse de influir a moda. Mas é uma realidade, a fertil imaginação das nossas elegantes cria formas de vestuarios, á imitação dos tempos passados; é assim que por exemplo, vê-se meninas de 11 a 12 annos, com vestidinhos á Maria Antonietta, com collarinhos á Pompadour, botinas a Luiz XV, etc., etc. Embora, segundo os rigorosos hygienistas, sejam estes vestuarios considerados improprios e podendo ser até causas de molestias, entretanto não se poderá negar que são elegantes e que são recebidos com enthusiasmo pelas mãis e pelas filhas.

Mas em relação aos recem-nascidos não podemos dizer o mesmo. Onde poderá influir a moda? Nas rendas dos roupões, na forma das touquinhas, dos babadores, no crivo, no crochet das meiasinhsas, sapatinhos, etc., etc. Portanto sem faltar o devido *respeito a esta senhora dominadora do mundo elegante, A Moda*, diremos que com o vestuario dos recem-nascidos devemos antes nos guiarmos pelos conselhos dos hygienistas.

Segundo as estaçoes deverão ser mais ou menos agasalhadas as crianças, isto é, deverão ser usados os roupõesinhos afogados longos, de mangas compridas e feitos de flanella, lãsinha ou fustão no inverno, especialmente o nosso que é humido e chuvoso; e no verão o contrario, vestidinhos decotados e de mangas curtas. As *fraldas* os *cinteiros*, emfim tudo quanto possa desenvolver calôr devem ser no fim de oito dias abandonados. Dever-se-ha tudo fazer para que as crianças tenham os movimentos desembaraçados; as toucas devem ser bandas.

Mas o que faziamos nós, com esta descripção?

Estavamos invandindo um terreno que não nos pertence.

As nossas intelligentes assignantes já terão sem duvida lido os minuciosos e bem elaborados artigos do illustre medico especialista Dr. Carlos Costa, no seu interessante jornal *A Mãi de Familia*; chamo pois a attenção das Ex.mas leitoras para o 4º numero d'esse jornal onde está dito o que é indispensavel saber-se.

Ahi, as Ex.mas Senhoras cuidadosas como são e zelosas pelo bem estar de seus filhinhos, encontrarão os salutares conselhos que a sciencia prodigalisa. Terão occasião ainda uma vez de verificar que muita cousa considerada de pouca importancia está entretanto tambem prevenida por esta parte das sciencias medicas, a Hygiene, cujas leis, em geral pouco seguidas, são a garantia do nosso futuro.

Por quantos soffrimentos não fazeis involuntariamente passar os vossos filhinhos, com esses vestuarios tão cheios de cousas inuteis?

Quantas veses durante um passeio, uma visita, etc., não estão as criancinhas em verdadeiro flagello sob uma onda de fitas, rendas, etc., etc., que pouco aformozeando os bêbês tanto os irritam?

Assim, em resumo, segui as prescripções da sciencia n'esse assumpto e não vos arrependereis.

A.

1 e 2 Costume com poloneza de apanhados e collete comprido

Moldes cortados

Continuamos a fornecer aos nossos assignantes os moldes cortados em tamanho natural de qualquer das peças de vestuario representadas pelas gravuras do jornal, assim como preparamos com antecedencia e temos prompto o molde do toilette mais importante em cada numero.

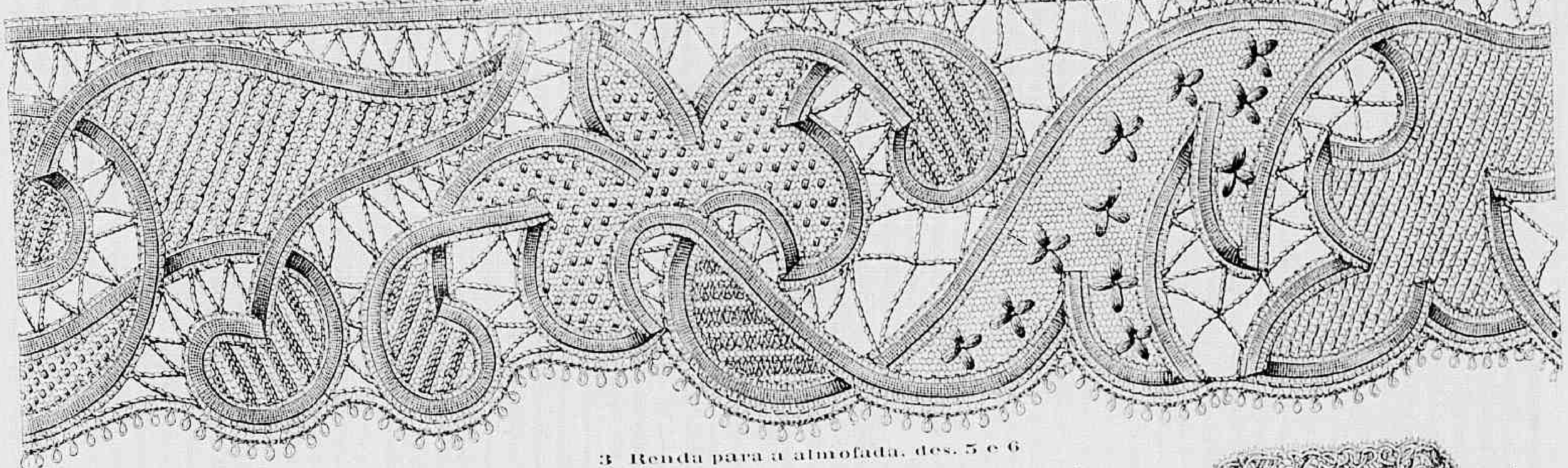
As encommendas de moldes que não existam já cortados são aviados em 24 horas.

PREÇO DOS MOLDES, TOMADOS EM NOSSA CASA

De papel	1$000
» cassa	2$000
» » alinhavado com indicação dos enfeites	3$500

para remessa pelo correio é necessario accrescentar-se 300 rs.

Do presente numero mandamos cortar e temos a disposição das nossas freguezas os moldes dos interessantes vestuarios representados pelos desenhos 1 e 58.



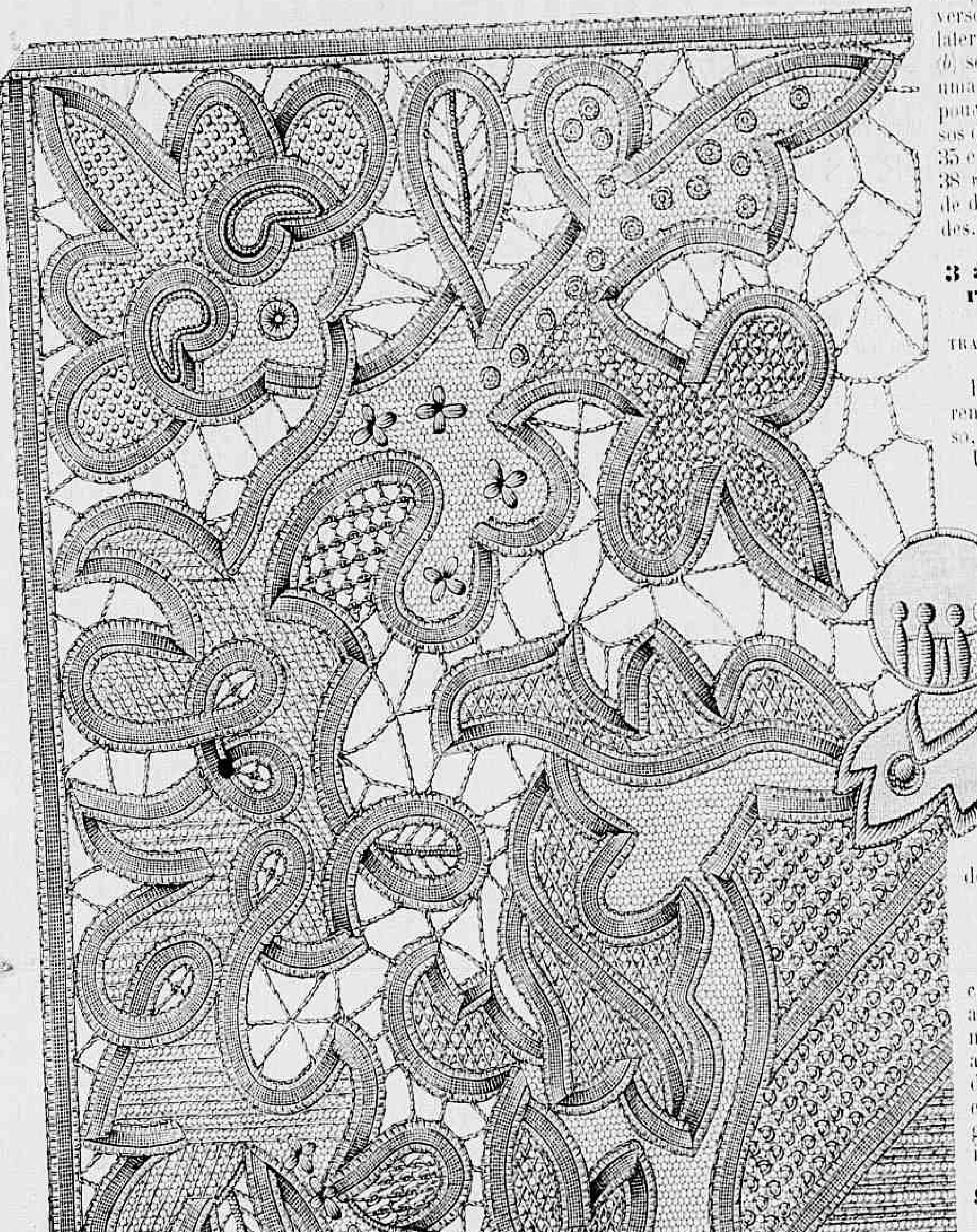
3 Renda para a almofada, des. 5 e 6

1, 2, 35 à 38. Costume com poloneza a sobre-saia, e collete comprido

Molde: *Supplemento*, verso, n. 5, fig. 30 à 38, A à N, ponto dobrado, estrella, cruz, ponto, pregas 1 à 6, 1 dobra.

Representa o desenho 2 a frente de um vestuario com poloneza de merinó azul claro, cujas costas, de *grenadine* preta, mostra

anteiro, fixando-se este ultimo nelle junto do risco fino, da gola até a estrella. A frente da poloneza se ergue em sobre saia, pelas pregas 1 à 3; e o des. 1 mostra como os dianteiros e costas, e se unem aos dois lados da tunica (fig. 38) na mesma costura. Ambas as peças (*a* e *b*) são reduzidas por pregas à 50 cents. de tamanho nos lados, tendo a parte de traz pregas, e a frente lisa. A fig. 37 menciona os reversos de junto da costura lateral; e o panno da faxa (*b*) se ergue no meio, por uma prega funda e um pouco dos lados. Os reversos da manga vem nas figs. 35 e 36; mostrando o des. 38 uma manga enfeitada de diverso modo. Vid. os des. 35 a 37.



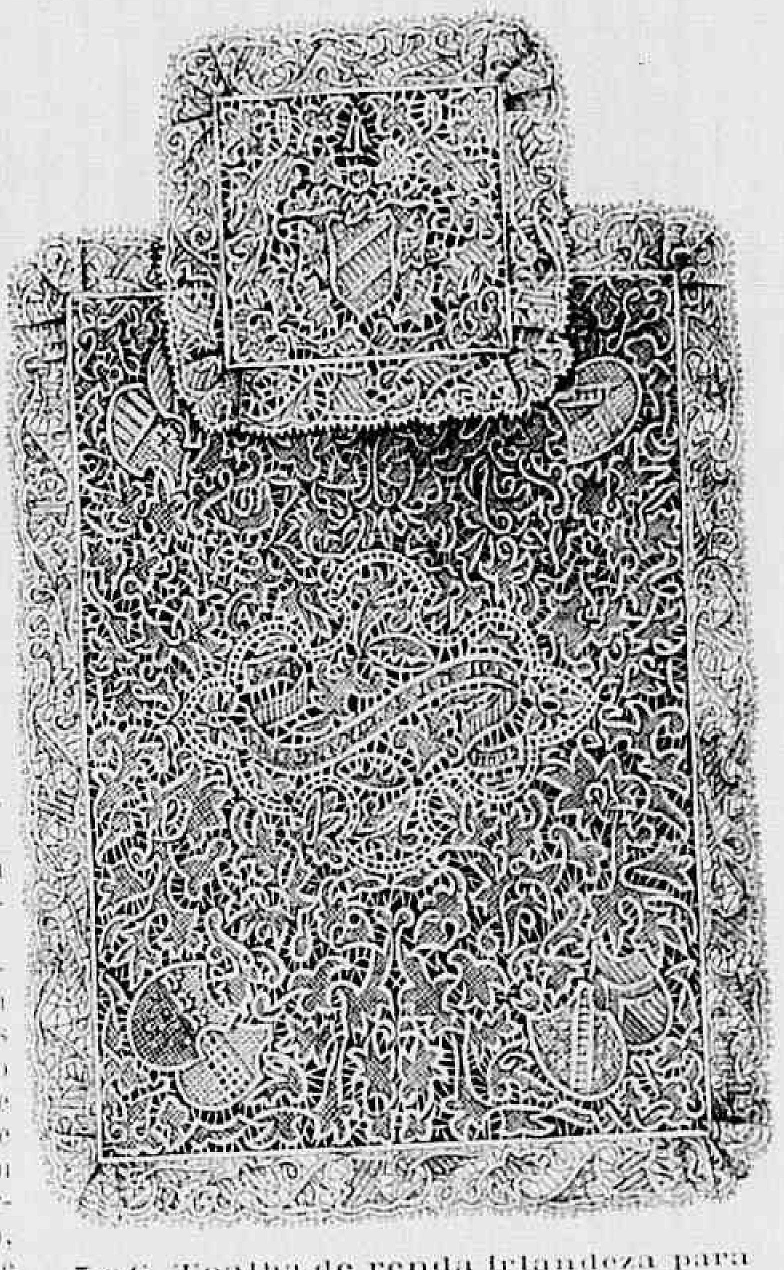
4 Renda irlandeza para enfeite da almofada, des 5 a 6

3 à 6. Coberta para caminha ou almofada

TRABALHO DE RENDA IRLANDEZA EM FILÓ

Risco para completar a renda: *Supplemento*, verso, fig. 27.

Uma de nossas assignantes, a mesma a quem já devemos a renda n. 8, do numero do 1° de Maio, acaba de nos enviar um modelo de coberta de caminha, ou almofada de baptisado, etc.



5 e 6 Toalha de renda irlandeza para cobrir almofada

Os des. 5 e 6 são duas fronhas de setim côr de vinho, com transparente de magnifica renda irlandeza, cuja metade mostra o des. 4, ao natural, dando sua explicação tão simples. O brazão do centro póde-se facilmente substituir por monogrammas iniciaes; e o des. 3 é uma amostra para a guarnição. O modelo, por completar, é dado pela fig. 27, feito o encontro por estrellas, sendo tirada da mesma amostra, ao natural, a coberta, de 74 cents. de comprimento e 56 de largura.

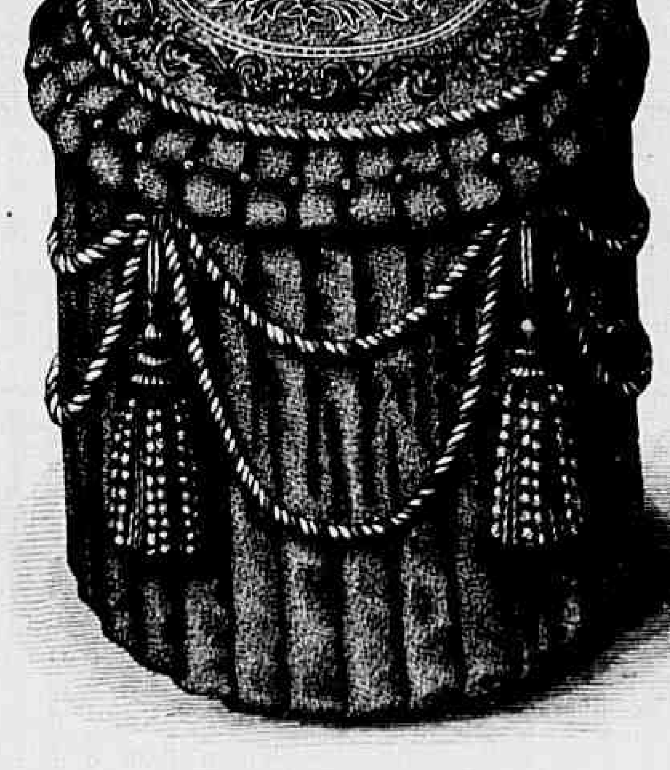
7. Banquinho (pouf) bordado à matiz

Risco do bordado: *Supplemento*, verso, fig. 64.

O des. 7, é um banquinho de vime, de 38 cents. de altura e 128 de circumferencia, cujo assento, de panno cinzento claro, estofado, é a tampa de uma caixa redonda da altura do *pouf*. Executa-se o bordado com retroz d'Alger (3 fios) segundo os contornos traçados pela fig. 64; fazendo-se os arabescos da cercadura, à ponto real, côr de azeitona, com nervuras de fio de ouro; enquanto que as figuras menores, molduradas desse ponto, se bordam de tres matizes (madeira). Os arabescos são côr de azeitona, e castanhos, e as flôres, de rosa, granada, azul, e côr de amor perfeito. Quanto á guarnição do banquinho, a fazenda é crespa, em direcção à largura. Torçal e borlas iguaes ao bordado.

8 à 10. Tres rendas de crochet para enfeite de « toilettes » de verão, aventaes, etc.

Fazem-se ellas, conforme o gosto, ou objecto a que se destinam, de preto ou branco, de linha, etc. O des. 8 imita perfeitamente a renda de bilro, rematada por um galão de fustão. Esta renda e as de ns. 9 e 19, de crochet com *mignardise*, são claramente representadas pelos des. 8 à 10.



7 Banquinho (pouf), bordado de côr

13 à 16. Duas gravatinhas

13. GRAVATA DE CASSA DA INDIA E RENDA BRETÃ. — Entremeio de renda (120 cents.) de 4 cents. de largura, rodeado de ambos os lados, de tiras de cassa da India, á fio direito, orladas de renda da mesma qualidade, pregada lisa nos lados compridos, fórma este genero de gravata. Nos numeros do 1° de Abril, do 1° e 16 de Fevereiro encontram-se outros modelos de gravatinhas e entremeios.

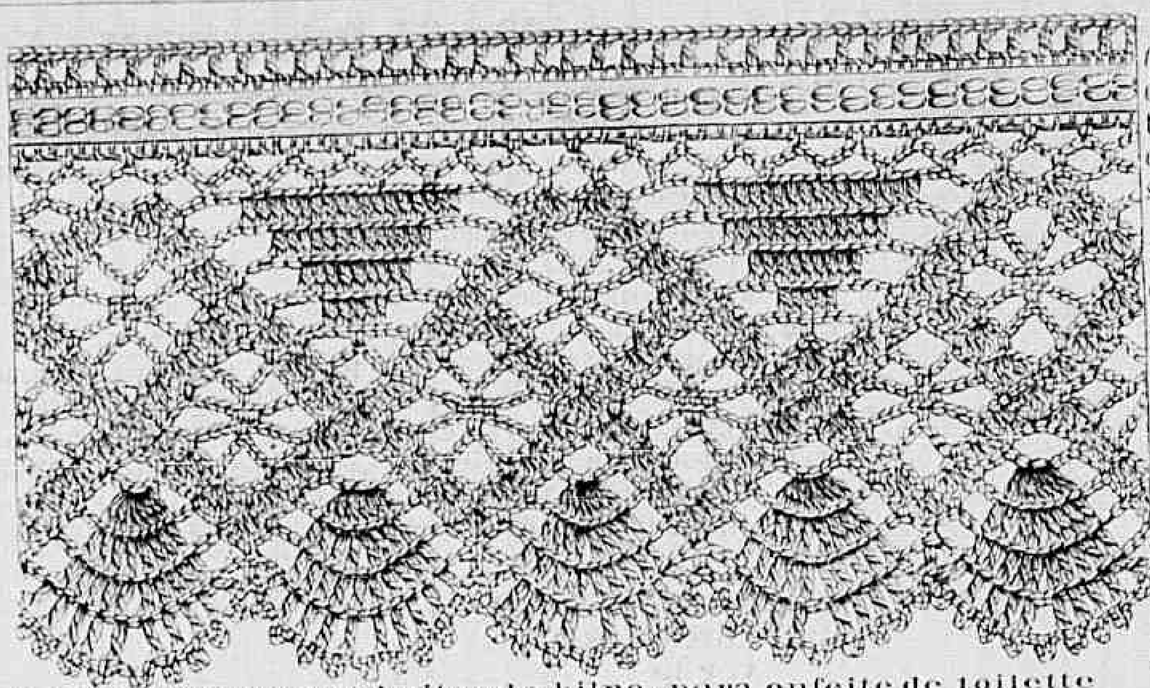
14 à 16. GRAVATINHA DE RENDA BORDADA EM FI-

o des. 1. O collete é de *foulard à Pompadour*, seda ou lã adamascada, da mesma côr, ou de côr viva, bem como os reversos dos lados e das mangas; podendo tambem a mesma fazenda servir para a saia rente, posto que seja pouco vista, sob a comprida poloneza. Para o costume de *grenadine*, a saia é de gorgorão preto, a poloneza ligeiramente forrada de seda, sendo a guarnição um crespo de renda bretã, preta e branca. No vestuario, des. 2, o enfeite é renda de bilro branca. As figs. 30 à 38 dão seu molde completo; as figs. 30 à 37 mostram o esboço reduzido, estando por completar, as figs. 30, 32 e 33, segundo as indicações da poloneza fechada de lado e fixada na saia. Corta-se o collete, fig. 30, primeiramente no forro, e depois, segundo as instrucções da fig. 30, de fazenda adamascada ou bordada, de 35 cents. de altura adiante, passando além da costura do peito; enquanto que no collete e no dianteiro (fig. 31) essa costura é feita separadamente. As duas peças de A à B são tomadas juntas, de modo que o collete forme o forro do di-

LÓ.— Este modelo, como o fichu, des. 30, do numero do 1º de Maio, imita perfeitamente a renda bretã. Faz-se de filó, de 19 cents. de tamanho, representando o des. 14 parte da cercadura, e o des. 15 as figuras centraes entre as quaes se dispersam estrellinhas.

15. Bordado á matiz para almofada, coberta de cadeira, etc.

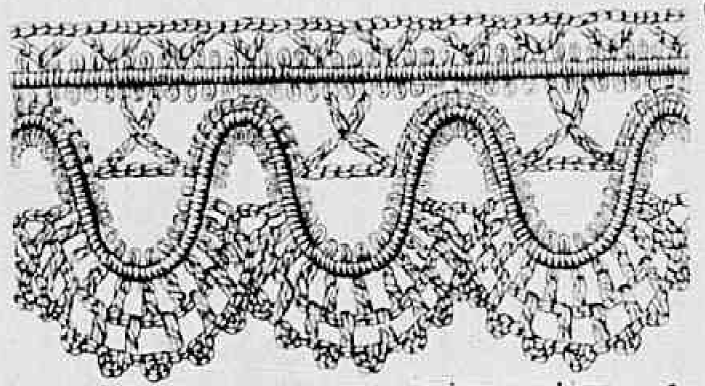
Com o des. 17, mostramos uma nova fazenda, muito empregada para mobilia, na qual, listras de seda, de 7 cents. de largura alternam com listras de talagarça de 6 1/2 cents., tendo estas ultimas uma guarnição bordada com retroz d'Alger (33 pontos), representando flôres variegadas. Esta cercadura é muito original por causa da direcção dos pontos que indo, são de retroz, e na volta, de trancelim de ouro. As listras de nosso modelo são côr de granada, tendo a fazenda 63 cents. de largura.



8 Renda de crochet imitando bilro, para enfeite de toilette de verão

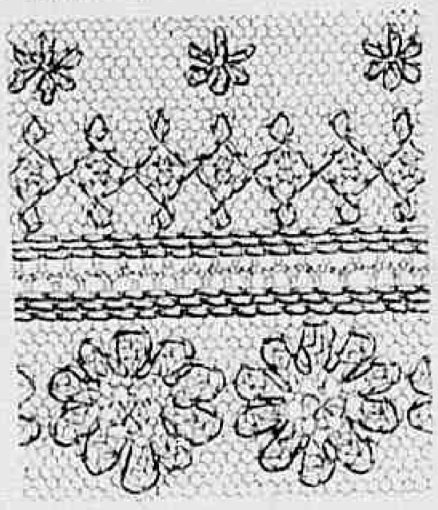
18. Tapeçaria para tapetes, colchas cestas, etc.

BORDADO ABERTO E PONTOS DIVERSOS, EM TALAGARÇA-JAVA

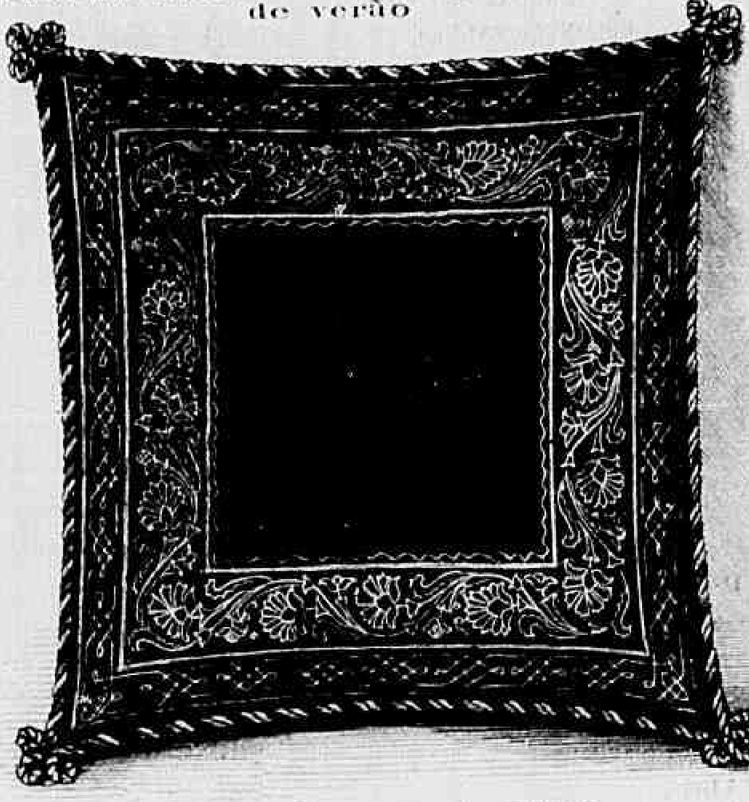


9 Renda de crochet e mignardise para aventaes, etc.

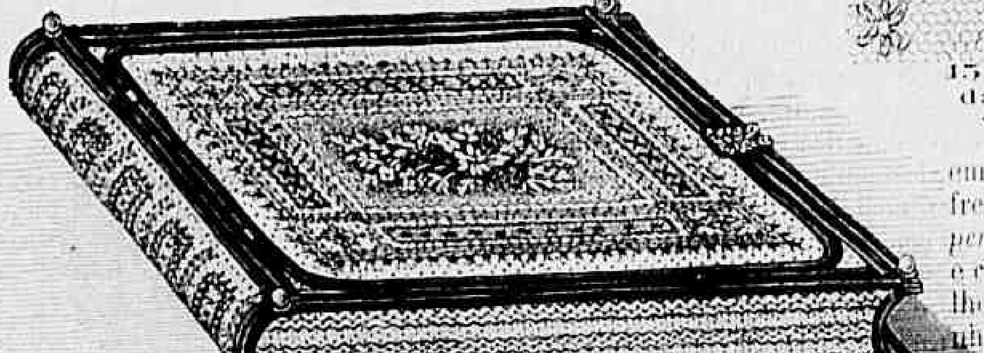
Na Italia este bordado tem sido executado em linho fino, o que é muito mais difficil do que o que offerecemos ás nossas leitoras, com o des. 18, e que reproduzimos em talagarça-Java, com igual exito. Os diversos pontos e o desenho de abertos são claramente indicados no des. 18; entretanto rogamos ás nossas assignantes de vêr o des. 55, ao natural, do numero de 16 de Janeiro, para as series de pontos em linha recta. Escolhe-se a lã, segundo o objecto para que tem de servir a guarnição, acertando-se os cantos, com o auxilio de um espelho.



14 Bord. para a gravata de renda des. 16



11 Bordado para almofada.



12 Bolsinha bordada, com pintura em papel-talagarça para luvas

19 á 21, 45 e 46. Toilettes para a noiva e a irmã mais velha

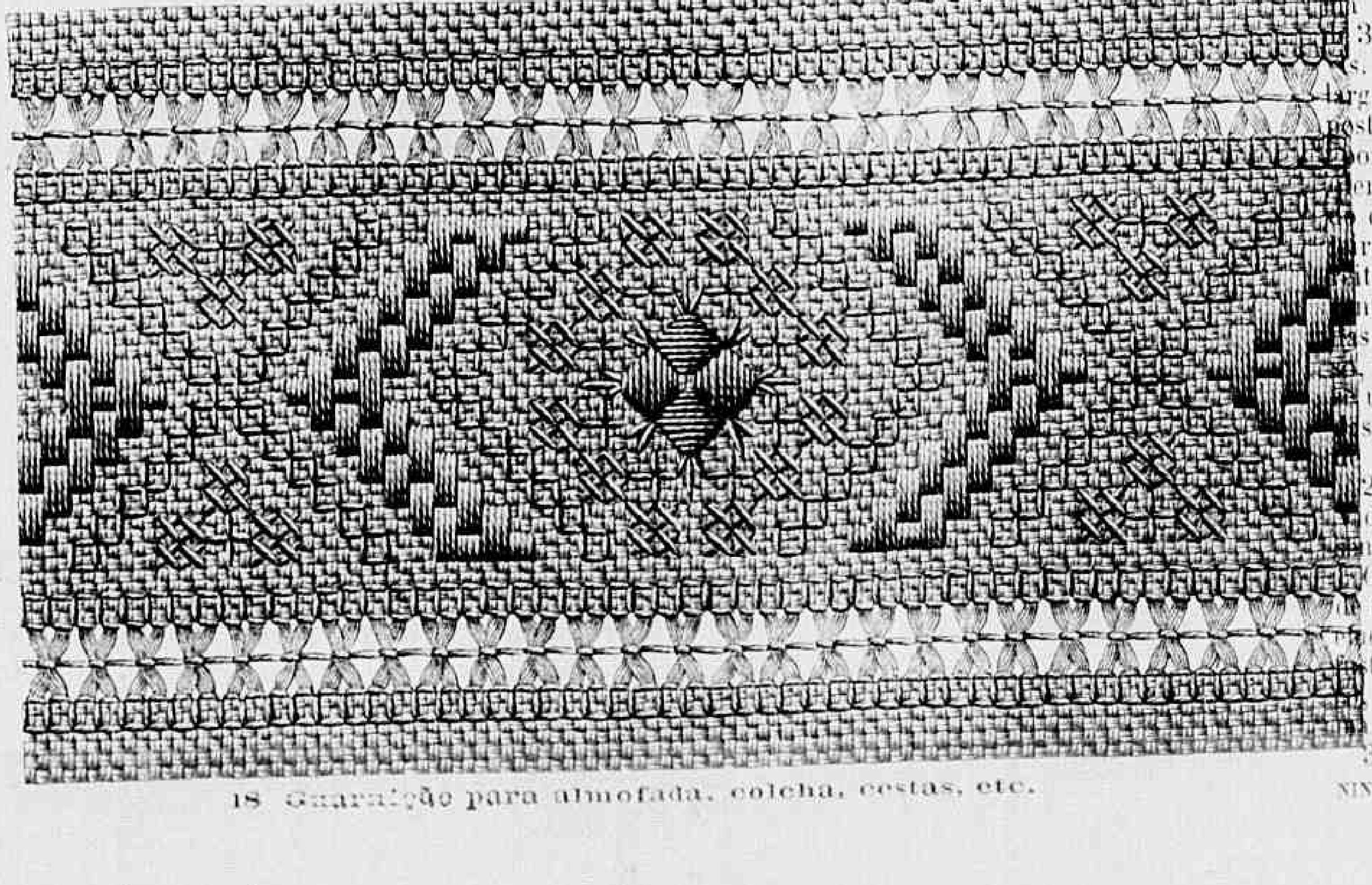
19 E 45. TOILETTE COM TUNICA E FAXA DE CASSA.— Molde da faxa: *Supplemento*, verso, n 13, fig. 63.

Renda valenciana, entremeios, crespos de cassa e laços de fita de setim de duas côres, são o enfeite da elegante *toilette*, representada de frente e costas pelos desenhos 19 e 45. Faz-se de 23 cents. de altura a guarnição da saia, consistindo em crespos e folho de cabeça, com renda e entremeio. Para as peças avulsas da faxa, a fig. 63, dá com *a*, *b* e *c*, o esboço e medidas exactas. A tunica *a*, enfeitada de crespo-concha, associado á grandes laçadas, se reduz por pregas, no meio (da frente), á 68 cents. no lado enviezado, á 62 cents. de comprimento. Sua parte superior *b*, é fechada no meio, em 14 cents. emquanto que o lado fica reduzido á 44 cents. por 4 pregas. Ambas estas partes finalisam nos pannos de traz, erguidos pela terceira faxa *c*, franzida em cima, em 50 cents. O corpinho abre adiante sobre um collete de setim, igual aos laços de fita, no qual cruzam os dianteiros deste, fechando no alto, por um ramo de flores.

13 Gravata de cassa da India e renda bretã

20 E 46. VESTUARIO DE CASSA, COM APANHADOS.— A saia, enfeitada na barra, de crespo fino e renda, cobre de um lado, um panno de fazenda erguido por pregas com os intervallos ornados de entremeios de 12 cents. de largura. Essas pregas continuam sob a faxa formando um folho, nos pannos da frente e lateraes, como mostra o desenho 20. São enfeitadas de tiras d'entremeios subindo direitas; e a faxa ou tunica, em fórma de chale, corta-se em um panno nesgado, tendo 32 cents. na beira superior, franzida e 126 na barra. A outra que encobre os pannos de traz, é um dito á fio direito, de 70 cents. de largura e 150 de comprimento, pregada no cós da saia; franzida de uma banda, em toda a largura e 95 cents., costurada aos pannos lateraes e de traz, e de outro lado, erguida em apanhados. Consta a guarnição de entremeios e renda, como os desenhos 20 e 46.

17 Bord. á matiz p. cadeiras, almof. etc.



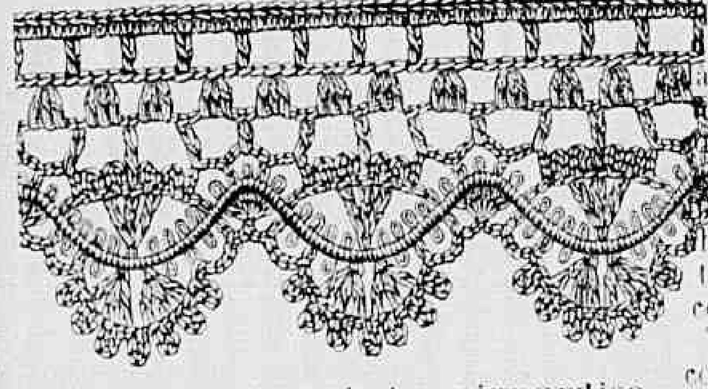
18 Guarnição para almofada, colcha, cestas, etc.

21. COSTUME ENFEITADO DE BORDADO.— Esta *toilette* de gorgorão preto, é bordada á seda, de amarello claro, em setim preto, sendo a frente da saia, tiras bordadas, interrompidas por uma deste ultimo. O vivo da gola, o crespo e reversos bordados da manga tambem são de setim.

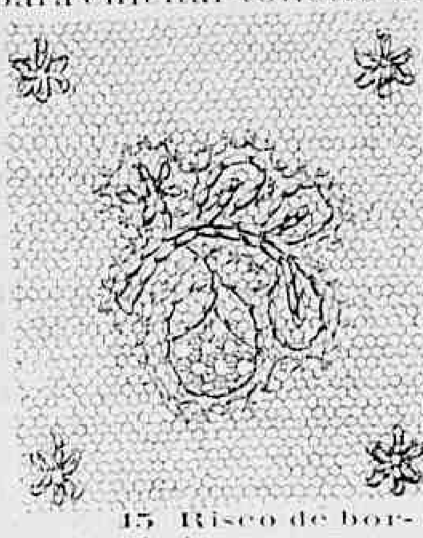
22. TOILETTE DE SETIM BRANCO PARA NOIVA.— Vestido á princeza, liso adiante, de abas atraz, e magnificamente apanhado de lado, por laços. A aba remata por um crespo, e a barra da saia, é enfeitada de folho de 7 cents. de altura, e outro dito de 19 cents. com cabeça, de 3 cents. alternado com dupla prega e laçada. Grinalda de flôres de larangeira e véo de filó illusão.

23, 40 E 71. TOILETTE COM CORPINHO DECOTADO.— Molde: *Supplemento*, verso, n. 6, fig. 39 á 46, O á Z, estrella, ponto dobrado, cruz, pregas 7 e 8.

O desenho 23 representa uma explendida *toilette*, de seda adamascada e setim azul claro, para a qual o des. 71, dá o dianteiro do corpinho, o des. ... o apanhado de traz do costume. Tem o corpinho, um peitilho-collete de setim liso, indicando seu feitio, riscos finos, fi. 39. O primeiro, sob uma camisinha de filó illusão, com reversos, é da mesma fazenda do collete; e estes ultimos (reversos) fig. 44 e 45, enfeitados de crespo desfiado, de 3 cents. de largura, são reunidos no hombro (de estrella á ponto dobrado). A aba finalisa (de cruz, descendo) por um concheado pregado na costura das costas, e cortado em viez em um panno de setim. Na saia, os pannos da frente e lateraes, são primeiramente cortados de *percale*, os de traz, de setim, forrados de *gaze*, e com cauda postiça; dando a fig. 46, os detalhes da faxa, com indicações das pregas. A linha quebrada, marca o meio de diante; e aconselhamos erguer a *toilette* e fazer as pregas, ao provar a saia. Os pannos de traz *b* na fig. 46 debruados de setim, em 68 cents. na beira lateral, são franzidos no cós e fixados por laços, prendendo-se a ponta mencionada por estrella, na costura de lado, um pouco acima da guarnição da saia. Consiste ella em crespos de setim, pregados proximos um do outro, concheado-concha, franja de seda e laços de fazenda dobrada.



10 Renda de crochet e mignardise para enfeitar toilette de verão



15 Risco de bordado para gravata, des. 16.

24. VESTUARIO PARA MENINA.— Vestido á princeza de merino azul claro, enfeitado de renda e bordado á ponto real, feito na propria fazenda.

25, 26, 30 a 33 e 58. Vestuarios para creanças

25 E 58. VESTIDO DECOTADO PARA MENINA DE 3 Á 5 ANNOS.— Molde: *Supplemento*, verso, n. 8, fig. 50 á ..., *e* á *f*, estrella.

Os desenhos 25 e 58, mostram um costume de cambraia, com peitilho de fustão, no dianteiro esquerdo, ... do risco fino de *e* á *f*. O corpinho fecha do lado direito; os botões são no peitilho e as casas feitas n'uma tira de 3 cents. de largura, posta por dentro do dianteiro direito. Um panno de pregas, de 15 cents. de altura, completa as partes das costas, e o collarinho ao reverso, pregado na costura do hombro, une á gola de *i* á *k*. Tiras bordadas, de 2 cents. de largura e galões de fustão, enfeitam nosso modelo.

16 Gravata de renda bord. em filó

26. PALETÓ DE FUSTÃO.— Molde: vid. o numero de 16 de Abril, desenhos 44 e 45.

O paletó desenho 26, é enfeitado de tiras bordadas, de 4 cents. cuja costura da renda se occulta por um galão de fustão; e o cinto tendo atraz um laço, faz-se de fita de côr ou da mesma fazenda.

30. MANTO COM MURÇA PARA MENINA DE 3 Á 5 ANNOS.— Molde: Su-

25 Vestido decotado para menina 26 Paletó de fustão para menina

plemento, verso, n. 10, fig. 58 à 60, a à z, cruz, estrella, dita da manga, pregas 9 e 10.

Cortam-se os dianteiros e peças das costas, deste manto, pelas figs. 58 e 59; dando a fig. 17 do *Supplemento*, o molde da manga. A murça é indicada no *Supplemento* recto, do numero de 16 de Abril, fig. 14, cortada de 22 cents. de largura, adiante, 26, atraz e 106 de roda na barra. Nosso modelo, feito de fustão branco, se guarnece de tiras bordadas, fixadas por viezes.

31. Blusa com saiazinha e calça de corpinho para menino de 3 à 5 annos.— Molde do cinto e da manga: Vid. o *Supplemento*, verso, fig. 55 à 57; e para a calça e corpinho: *Supplemento*, recto, fig. 19 e 20.

Até os 7 annos, torna-se pouco variavel o feitio da calça e corpinho de dentro, para os meninos; modificando-se unicamente suas dimensões, segundo o tamanho da creança. Em nosso modelo, o comprimento da calça, à partir do cós, descendo é de 33 cents., e o corpinho, se corta facilmente, pela fig. 20, porém um pouco menor. A blusa comprida, abotôa na saia (de 17 cents. de altura e 125 de roda), sob um cinto de 2 cents. de largura, e 61 de comprimento; fazendo-se a pala do hombro de fazenda dobrada (fig. 55 e 56), onde se unem os dianteiros franzidos e cortados à fio direito, de 25 cents. de largura, e 20 de altura, deixando as cavas. As costas têm 40 cents. de larg. e nosso modelo, que é de linho cinzento, enfeita-se de viezes de linho azul, de 2 cents.

32. Corpinho comprido, com saia de pregas, calça e corpinho de vestir por dentro para menino de 3 à 5 annos. — Molde do corpinho: *Supplemento*, verso, n. 9, fig. 55 à 57, m à t. Molde da calça e corpinho de dentro: Vid. o *Supplemento*, recto, fig. 19 e 20.

Cortam-se exactamente pelo molde acima citado, a calça e o corpinho; sendo o comprimento desta, de lado 32 cents. do cós à beira, e tendo a perna 32 cents. de largura. O corpinho grande, cortado pela fig. 55 e 56, prega no cós da saia crespa, que tem 22 cents. de altura; e a fixa, faz-se da mesma fazenda do *costume*.

29 Veste, calça e corpinho para menino de 5 a 7 annos 30 Manto com murça para menina de 3 a 5 annos

33 à 34. Dois aventaes

33. Avental enfeitado de bordado em filó.— O molde do avental, des. 34, servirá para o modelo des. 33, com pequena differença, cortando-o um pouco mais curto, de linho de côr; um folho franzido de 12 à 16 cents. completa o tamanho. Consiste o peitilho em dois alamares cortados separadamente, e depois reunidos por uma tira de 2 cents.; e a guarnição consta de entremeio e renda (bordado em filó) fixados por viéz de fazenda mais clara que a do avental.

34. Avental de cambraeta, enfeitado de bordado à ponto de marca. — Molde: *Supplemento*, verso, n. 7, fig. 47 à 49, a à d, 1 dobra.

Os alamares cortados junto com o peitilho, para abrir o avental, sobem até o hombro, onde são fixados por um laço, fazendo delle um modelo muito exquisito, de avental. Corta-se pelas figs. 47 à 49, reunindo o cinto de fazenda dobrada, indicado pela fig. 48, o avental ao peitilho. Posponta-se uma tira bordada de côr, à ponto de marca, nos alamares, rodeando o avental, cuja beira é guarnecida de folhos franzidos, com renda, fixados por um viéz de fustão.

41, 43 e 44, 35 à 38. Duas toilettes de verão

41. Costume com poloneza-paletó e saia de apanhados. — Molde: Vid. o numero de 16 de Abril, desenhos 31 e 38.

Este *costume* é de linho crú, e percale côr de granada, escura, de um lado enfeitado de bordado aberto, sendo o do outro, menos largo: e podendo-se substituir esse ornamento, por ligeiro bordado à ponto de marca ou outro qualquer. A faxa da tunica, cortada em viézada, se guarnece do mesmo modo, bem como o collete e mangas. Além dos viézes que rodeam a poloneza-paletó, enfeitam-n'a crespos de linho crú, debruns de *percale* côr de granada, e botões dourados.

43 e 44. Costume com poloneza-paletó e saia lisa.—Molde: Vid. o numero de 16 de Abril, des. 9 e 10.

Recommendamos particularmente este feitio, para vestuario de viagem, em vista de sua simplicidade; e póde-se fazel-o de linho crú ou azul, *cretonne, popeline, etc.*, com guarnição bordada da mesma fazenda, porém de outra côr, etc. Os desenhos 43 e 44, mostram a frente e costas deste *costume*, com enfeites diversos. A poloneza, justa sob o collar [illegible] virado e na cintura, por um cinto, abre adiante sobre um co[illegible] cortado pelo molde acima citado; dando a fig. 28, parte do bordado à po[illegible] de cadêa, feito em linho azul ferrete, com lã azul clara e côr de mar[illegible] para o *costume*, des. [illegible] los des. 123 à 126 do *Supplemento* n. 4, bo[illegible]dos de côr, à ponto de marca e de espigão, será proprio para o vestuario, [illegible] 43. Vid. os botões, des. 35 à 37.

47 e 48. Dois collari[nh]os para creanças

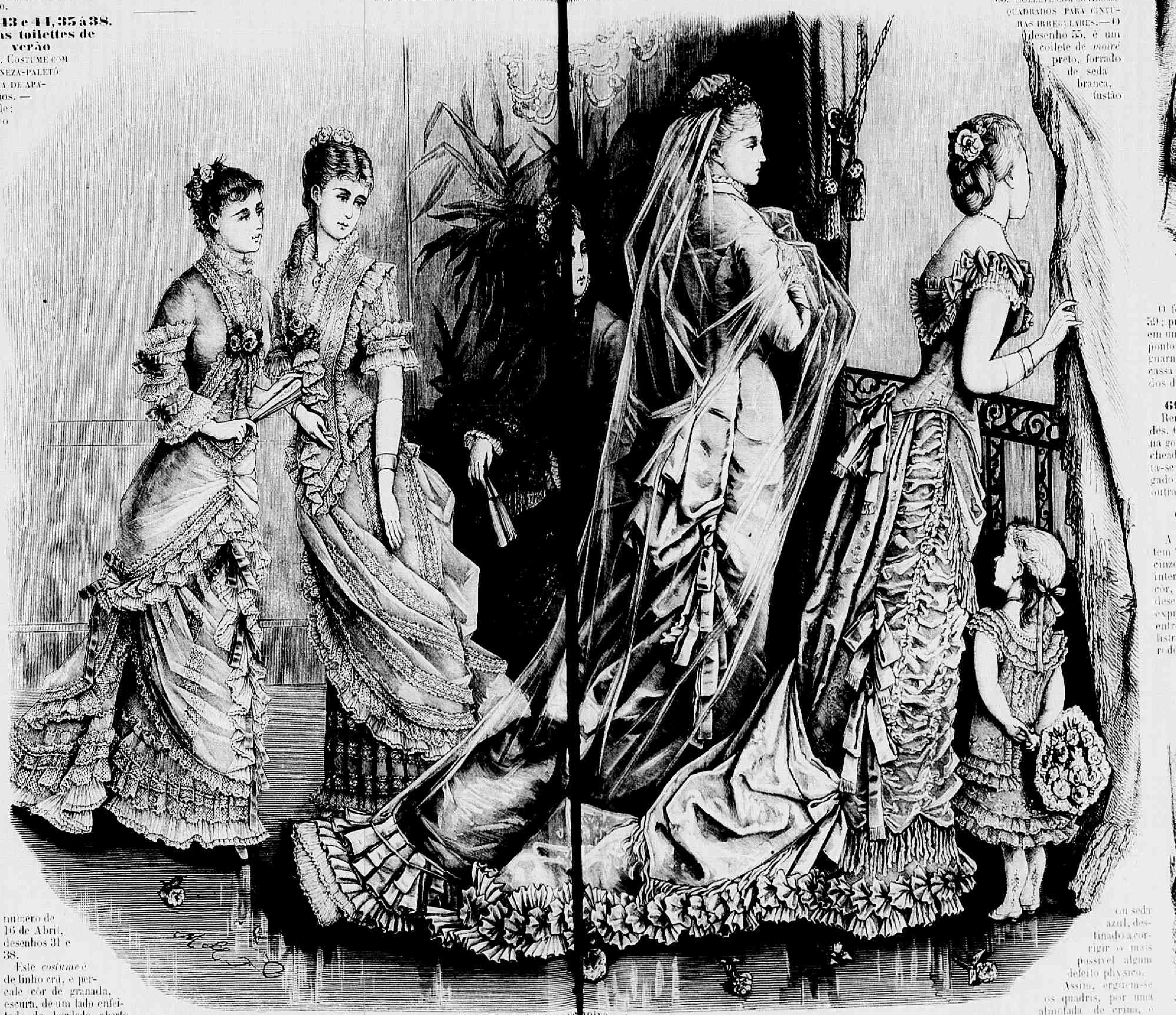
Molde: *Supplemento*, verso, n. 11 e [illegible] fig. 61 e 62.

47. Collarinho à marinheiro, enf[eita]do de bordado branco.— Molde: n. 12, fig. 61.

O enfeite deste modelo, de linho fino, [illegible]ado de *shirting*, consta de uma tira bordada de 2 cents. de largura, e entre[illegible] de 1 1/2 cents., rodeando a gola, um vivo de 1 cent. de largura, com [illegible].

48. Collarinho bordado de côr.— M[olde] n. 12, fig. 62.

Este collarinho é cortado pela fig. 62, [illegible] gaze, no qual se dispõe conforme o des. 48, viézes de cambraia bordada [illegible] côr, à ponto de marca, alternados com entremeios de renda. Tira borda[illegible] orla e collarinho, cujas peças são reunidas por galões de fustão; cort[illegible]se fóra a *gaze* de debaixo dos entremeios.



19 a 25 Toilettes de noiva e de soirée

19 Toilette com tunica e faxa de cassa. Frente do des. 45.

20 Toilette de cassa com apanhados. Frente do des. 46

21 Toilette [illegible]nado de [illegible].

22 Toilette de setim branco para noiva

23 Vestuario com corpinho decotado

24 Vestuario para menina.

49 à 52. Banquinho, [gu]arnecido de franja

Aviamentos: Barbante cinzento, [illegible] linho de fardo, estopa, estofo de moveis, de variadas côres, e agulha gross[a] de costurar.

Representa o desenho 49 um banqu[in]ho ou tamborete, que nossas leitoras poderão fazer facilmente, por si, sem auxilio do armador. Cortam-se primeiramente dois pedaços de pinho [de] fardo, de 28 e 33 cents. de circumferencia e uma tira à fio direito, de 9 cents. de largura e 81 de comprimento. Esta tira se coze nos dois circulos e fórma um sacco, que se enche de estopa e sargaço, estofando-o com pregos solidos e barbante. As beiras que sobram são depois encobertas por tiras de côr, pregando nellas a franja que tem 33 cents. de dimensão, e emprega fios de 130 à 140 cents. de tamanho. Aconselhamos, para dividir o barbante, as pequenas lançadeiras de madeira ou de osso, que indicamos no numero de 16 de Dezembro de 1877, desenhos 17 e 18.

53 à 55. Tres colletes

53. Collete atacado nos quadris. — Este genero de collete é proprio especialmente para as pessoas de alta estatura. A vareta do espartilho é sustida por um largo cinto elastico descendo até abaixo; sendo as barbatanas dos quadris, substituidas pelo systema de atacador, que se presta a alargar ou apertar, conforme é preciso.

54. Collete com largo cós, de brim branco, sem costura.— O cós tem 17 cents. de largura, dos dois lados, excedendo na beira do collete, 8 cents. (cujo feitio é indicado no des. 54, por uma linha pontuada), que se ataca em volta da cintura, e que a sustem, sem offender à saude. Dois colchetes pregados no cós empedem-n'o de sahir.

55. Collete com coxins ou quadrados para cinturas irregulares.— O desenho 55, é um collete de *moiré* preto, forrado de seda branca, fustão ou seda azul, destinado a corrigir o mais possivel algum defeito physico. Assim, erguem-se os quadris, por uma almofada de crina, e hombros um pouco curvados, por uma placa redonda, posta entre duas tiras de *cretonne*, e sustida por barbatanas atravessadas, pospontadas uma junto a outra. Uma almofadinha de crina, com assentos de seda, collocada de lado, evita que as barbatanas apertem a cintura.

56 e 57. Avental-blusa, para menina de 4 à 6 annos

Faz-se de cambraia, *nanzouck*, etc., com nesgas, o avental, des. 56 e 57; cuja guarnição compõe-se de entremeio de renda, ou bordado à ponto de marca, rodeando a gola, o meio da frente e a barra do avental; viezes fixam esse entremeio, bem como a renda ou bordado, franzida, que enfeita a manga curta.

27 e 28 Vestido a princeza para menina.

59. Guarnição de macheado de renda, para collarinho

O feitio deste collarinho de linho é claramente indicado no des. 59; prega-se elle liso, em um vivo de 2 cents. de largura, e adiante em uma camisinha. Ambas as peças, reunidas no meio por dois pospontos, são iguaes ao duplo punho de 4 1/2 cents., de largura, e guarnecidas de crespo de renda bretã. Quanto ao punho, forrado de cassa grossa, o macheado é maior 2 cents., excepto nos angulos virados do collarinho.

60. Enfeite de renda bretã para collarinho

Renda bretã de 5 cents. de beira recortada, enfeita o collarinho, des. 60. Um pedaço dessa renda, de 46 cents. de tamanho, pregado na gola, em uma tira de 46 cents. é o collarinho, rodeando, o machcado franzido em volta do mesmo. Laço de fita. O punho corta-se de 25 cents. de comprimento, rodeado de renda e depois pregado em um vivo de cassa dobrada de 3 cents. de largura. Orla-o outra renda e crespo de escomilha lisa.

61 à 63. Cesta com coberta para costura

BORDADO ABERTO

A cesta de junco pintado, de 14 cents. de altura e 30 de tamanho, tem 22 cents. de larg., mostrando o des. 61 sua coberta, de linho cinzento, de 23 cents. de lado, forrada de seda verde-musgo, como o interior da cesta, e ornada de galões bordados à retroz d'Alger, de côr, separados por tiras abertas, bordadas com retroz cinzento. O desenho 63 copia a amostra à ponto de marca para os galões feitos expressamente na fazenda. Os typos differentes indicam as côres; entretanto, segundo nosso modelo, o interior das figuras alterna com listras ou tiras. Franja de seda cinzenta, com borlas de variadas côres, rodeia a coberta.

31 Blusa com saia e calça de corpinho para menino 32 Corpinho comprido, saia crespa e corpinho para menino

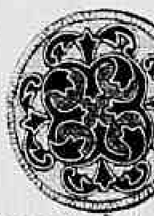
64 e 65. Dois sapatos

64 e 65. *Sapato à Molière*, de pellica, com laço de veludo, ou fita e renda, e fivela.

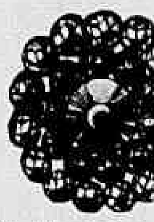
65. *Sapato com alamar abotoado.*—Este calçado tão gracioso é muito solido como sapato de passeio; e o grande laço, de veludo ou setim, ficará ainda mais bonito, addicionando-se-lhe um concheado de renda.

33 Avental ... de bordado em fitó

66. Paravento ornado de flôres seccas



35 Botão esmaltado



36 Botão de aço

Este ornato é do comprimento da janella, e é feito de junco envernizado, sendo o quadro interior de um junco mais claro. O centro compõe-se de duas folhas de vidro, entre as quaes pregam-se, com gomma arabica, flores seccas, vergonteas de herva, dispostos em ramos e em grinaldas.

69 e 70. Dois chapéos de palha d'Italia para menina

69. Chapéo enfeitado de flôres.—Fita branca de *reps* rodeia a copa e serve de diadema á uma grinalda de margaridas e folhagem. No fundo um laço, cujas pontas atam e pendem atraz do enfeite dos lados.

70. Chapéo enfeitado de borlas.—A copa de 5 cents. de altura e rodeiada de fita de setim formando laço de lado, e na aba, macheado da mesma fita. Bola de seda felpuda, posta de lado, e pontas de fita para atar.

73. Paletó com collete

Este paletó, de *reps* de seda preta, abre adiante sobre um collete abotoado; e os dianteiros e quartos têm aba de 24 cents. de altura, cortada separadamente. O collarinho virado tem 8 cents., e os reversos da manga 12 cents., sendo nosso modelo, enfeitado de franja de 10 cents., concheada e occultando a juncção do collete.

74. Corpinho de abas-casaca, e collete comprido

O corpinho, representado de costas pelo desenho 74, se completa pelo collete à Luiz XV, que vai até o comprimento das abas-casaca, convindo com um costume de apanhados à sobre-saia, de merinó, *foulard à Pompadour*, *chaly*, cambraia, setim ou *percale*. Por enfeite renda-bretã e laços de grandes laçadas.

40 Vestuario com ... decotado. Frente no des. 2?

39 Pa... meio-just.

Explicação dos desenhos 58 á 65, do numero de 1º de Maio

58 a 65. Tapete, coberta de velador, ou de mesa de trabalho, etc.

37 Botão madreper.

Aviamentos: Linha n. 60 para o filet, dita n. 50 para bordar, agulha de tricot, de grossura igual ás malhas do filet, des. 60 á 63, ao natural, e 1 lançadeira. Talagarça de *Congresso*, e seda frouxa, côr de granada ou azul

Mangas com reverso liso. p. o cost., des 31 e 44

No tapete, des. 58, está indicado com clareza como se dispõe os quadrinhos da mencionada talagarça e filet, feitos em separado. Quatro ditos de fazenda, bordados a seda de côr, á ponto de marca, formam a parte do angulo, des. 65, que um pouco abreviada será o ornato do centro; entretanto, outra qualquer amostra de canto, como se encontram grande numero nos *Supplementos* desta folha, poderá facilmente substituil-o. Nosso modelo remata por uma bainha de lacada, podendo ser rodeados assim, os quadrinhos. Os ditos de filet, deste tapete são um trabalho muito interessante; o fundo, de filet liso, é bordado, ora á posponto, ora á crivo, como mostra o des. 63, e separado por uma tira de linho. Cada quad. de filet, começa por uma malha, e se alarga gradualmente, augmentando 1 metro no fim das carr. até que se attinja a maior largura, e finalisando-o em seguida por 1 m., isto é, tomando juntas em cada carr., as ultimas 2 m. Na 3ª carr. começa a guarnição de abertos, consistindo em 2 carr., ao redor do quad. Vid. o numero de 16 de Maio de 1877, des. 64. Depois das duas primeiras malhas pequenas, faz-se 1 m. grande passando 2 vezes o fio em volta da agulha; e depois 2 m. menores; e

34 Avental bordado ponto de marca

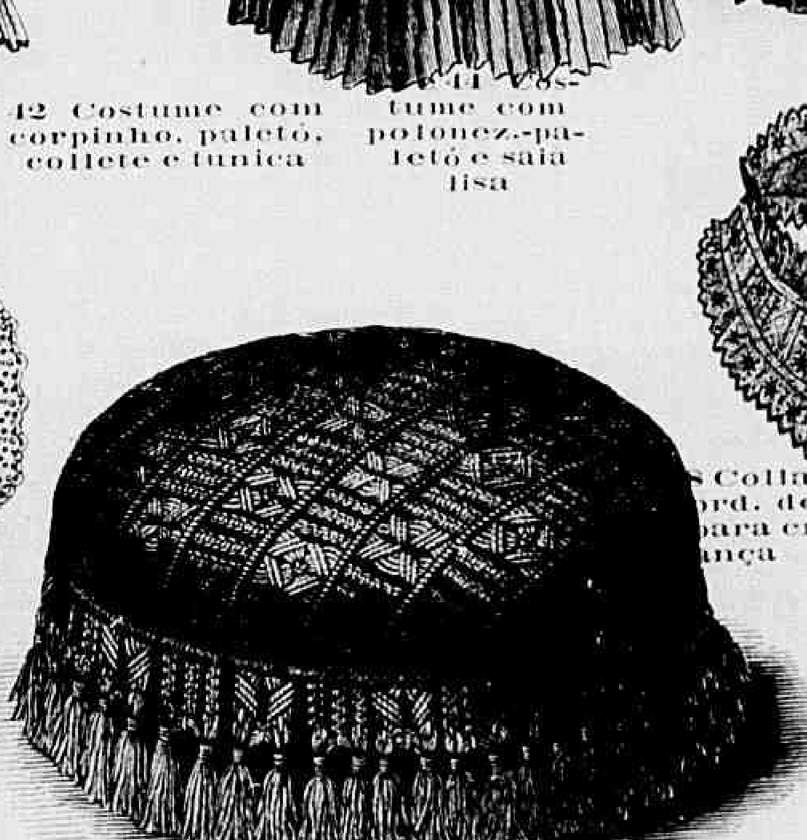
41 Ve... paletó e saia de apanhados

42 Costume com corpinho, paletó, collete e tunica

44 Costume com polonez-paletó e saia lisa

...Colletinho marinheiro para criança

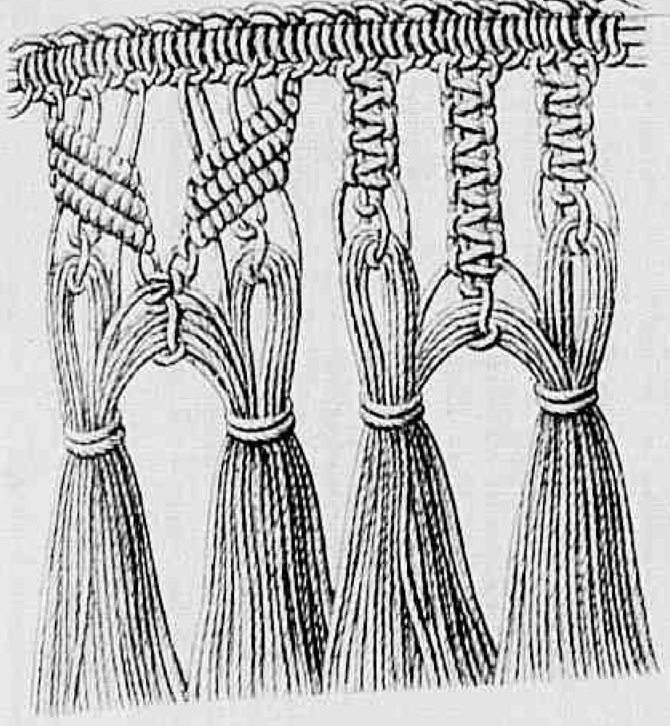
...Collar bord. de cor para criança



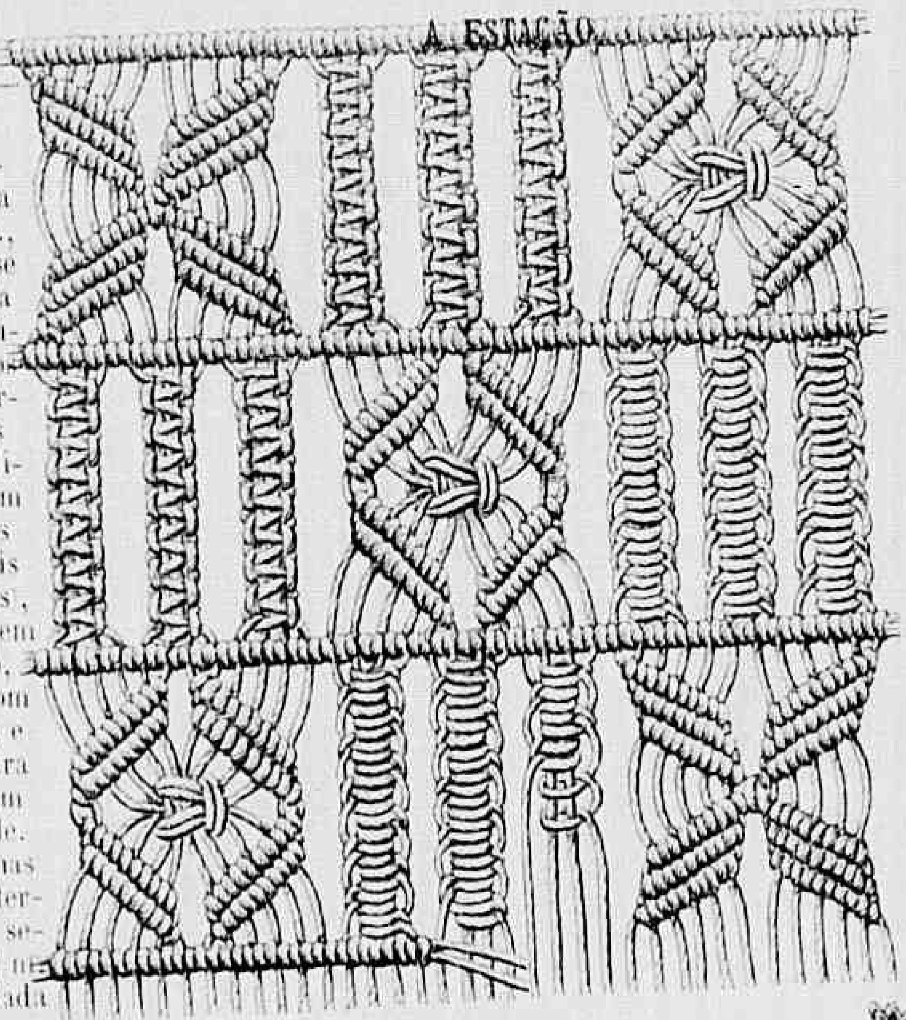
45 Costume de cassa com tunica. Costas do des. 19

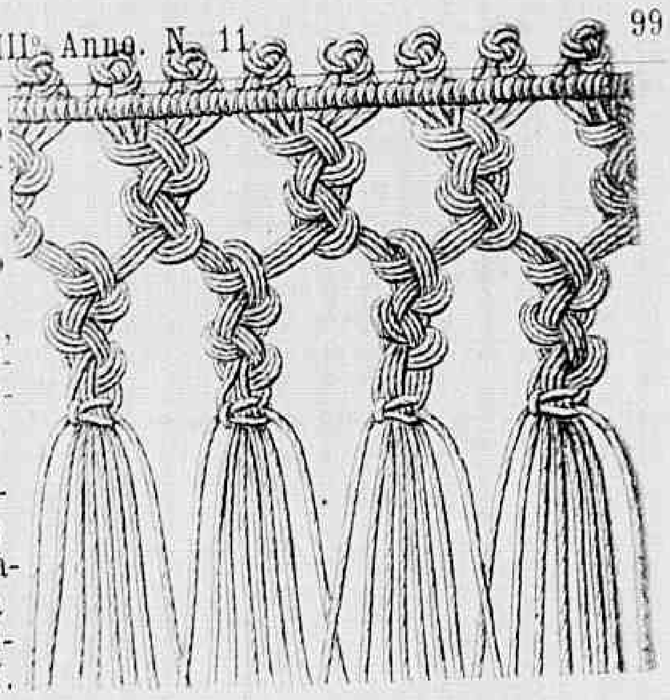
49 Banquinho

50 Costume de cassa com apanhados. Frente do des. 20



50 Franja p. o banquinho. des. 49



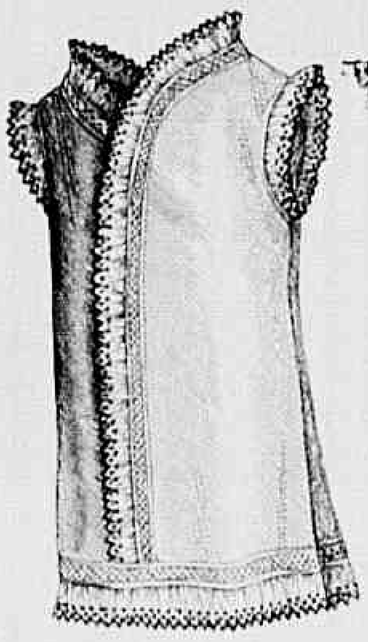


52 Franja p. o banquinho. des. 49

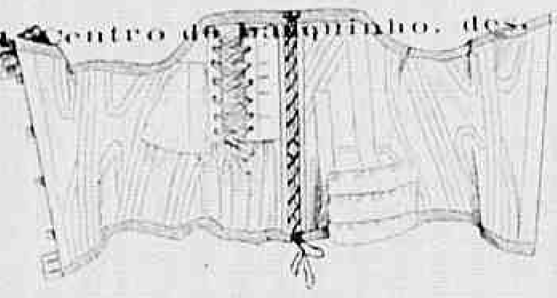
ña proxima carr., faz-se nella (d'onde os abertos continuam dos dois lados), m. sem nó, 1 com nó, e outra sem elle. E nas carr. seguintes, para a guarnição de abertos, 2 carr. alternadas seguidamente; 1 carr. de m. grandes, e uma segunda carr., na qual se fazem na m. maior, sempre 1 m. sem nó, e outra com nó. Com a 11ª m. grande, da citada guarnição, inclusive a 1ª m. g. do angulo, começa a listra de filet á ponto de estrella, de módo á formar 1 m. grande no intervallo de 3 m. pequenas. Na carr. seguinte (2ª da amostra), fazem-se como na m. do angulo, do começo da guarnição aberta, 1 m. sem nó, 1 com nó, e outro sem elle, na malha grande; e na 3ª carr. esta ultima alterna sempre com 1 pequena, 4ª carr. * A 1ª m. g. serve para receber 1 m. sem nó e outra com nó, depois 2 m. menores nas 2 seguintes da carr. anterior, e na m. g. 1 m. sem nó, outra sem elle, e ao lado desta ultima, 1 m. pequena.

Volta-se ao signal * 5ª carr.: 1 m. g. para a qual passa-se o fio 3 vezes, em redor d'agulha, alternando sempre com 3 m. g. Para estas, bem como as seguintes, o fio é passado sómente 2 vezes, 6ª carr.: na m. g. 1 m. sem nó, 1 com nó, e outra sem elle; fazendo-se logo um enlace das 3 m. proximas, como mostra o des. 59, 7ª carr.: sempre alternando uma m. grande (de 2 voltas) com 1 pequena. 8ª carr.: como a 4ª, 9ª carr. Para continuar a tira dos dois lados, em direcção opposta, fazem-se entre as 2 primeiras e 2 ultimas m. g. 1 m. grande, 2 com 2 fios de volta n'agulha, sendo pequenas, todas as outras m. desta carr. A execução das listras obliquas é indicada pelo des. 63; porém deve-se notar que nesta direcção, passa-se 2 vezes o fio, em todas as m. g. e que o enlace das m. não toma mais que 2 m. g. uma junto á outra. O des. 63 explica claramente como se faz a listra da amostra, do fim do quadrinho; e para as duas figuras de cantos de filet, vid. os desenhos 60 e 61. O desenho mostra a estreita cercadura de filet que rodêa os quad. de fazenda e de filet, reunidos por pontos de serro; executada separadamente, em nosso modelo, em compridas tiras. Um bico delicadamente trabalhado, enche o angulo vasio, e é

52 Collete de atacado nos quadris



56 Avental para menina. Frente do des. 57

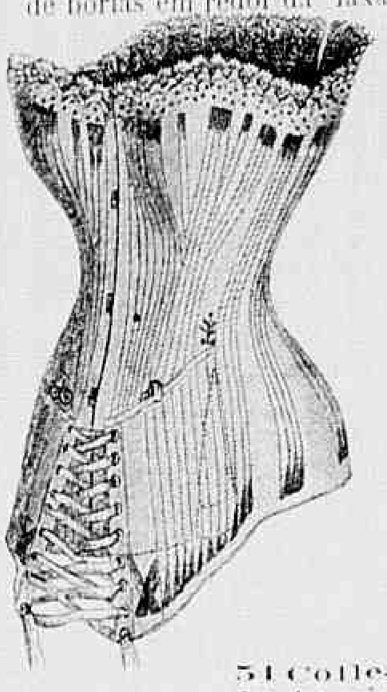


53 Centro do banquinho. des. 49

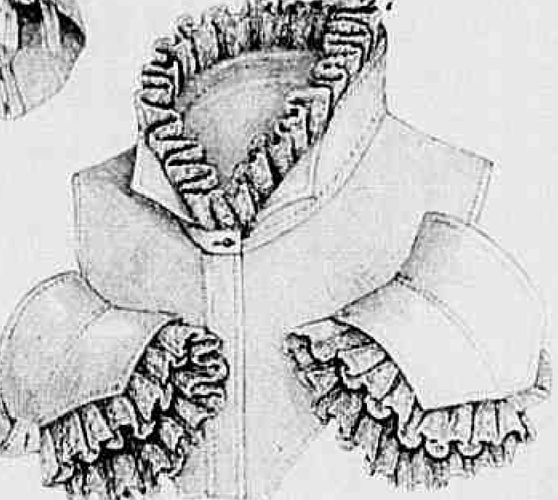
57 Avental-blusa para menina. Costas do des. 56.

55 Collete para cinturas irregulares

58 Vestido decotado para menina Costas de des. 25



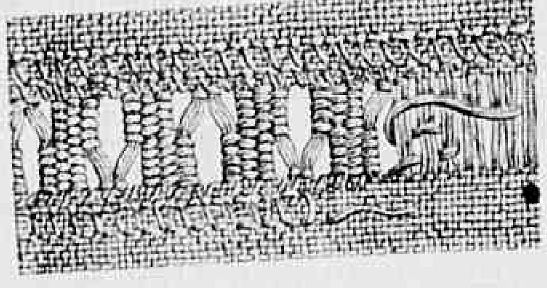
51 Collete de cós largo



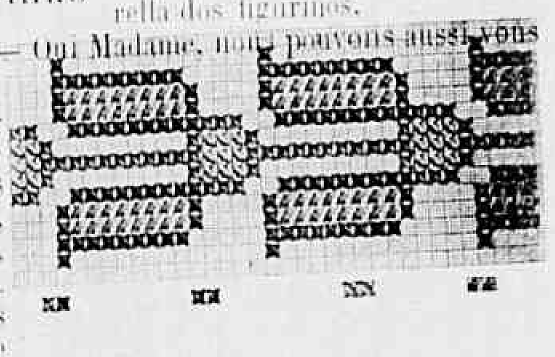
59 Macheados de renda bretã para collarinho de linho

60 Renda bretã p. o collar. de linho

Cesta de costura com coberta. bordado claro e ponto de cruz. des. 6

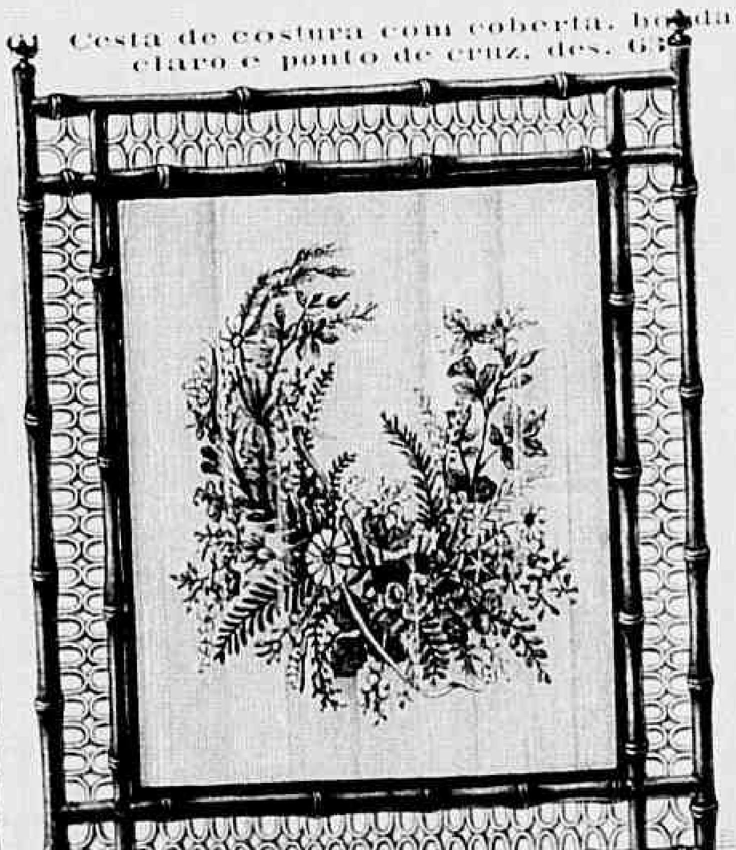


62 Bord. aberto p. a coberta da cesta de costura. des. 61

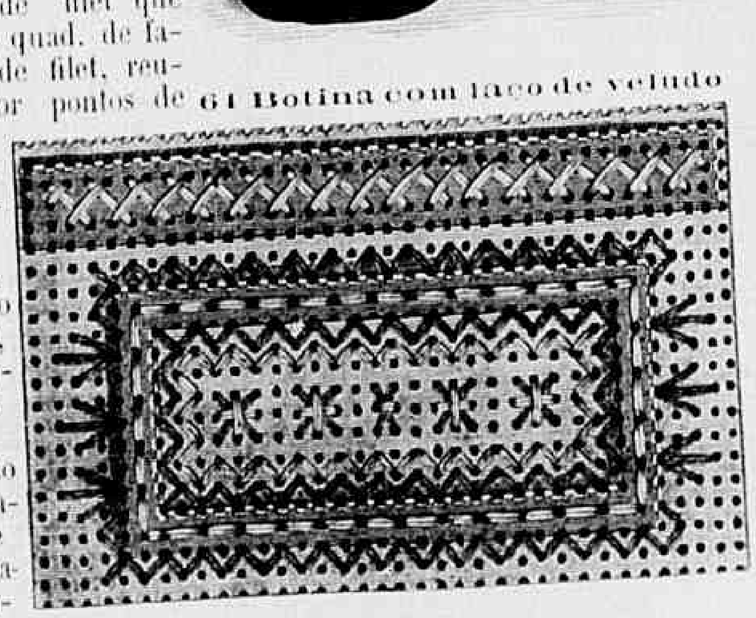


63 Bord. a p. de marca p. a coberta da cesta de costura.

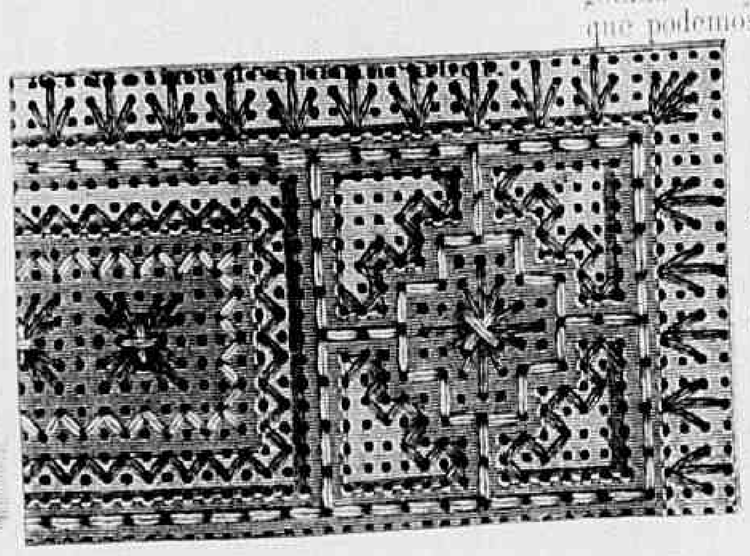
61 Botina com laço de veludo



66 Paravento orn. de flores



67 Bordado em papel-talagarça, para a caixa de luvas, des. 12



68 Bord. ligeiro e applicações, em papel talagarça para caixa de luvas, des 12

elle feito com renda de bilro, servindo outra identica, de guarnição exterior.

Explicação da gravura colorido (N. 395)

Toilette para passeio com mantelete.— Saia e tunica com corpinho de abas côr da moda, enfeitada com crespos de fazendas, viézes e galões bordados de retroz castanho. Mantelete de fazenda *Siciliana*, guarnecida de renda bretã, franjas e laços. Chapeu preto enfeitado de setim, plumas e rosas.

Costume com poloneza de donaires, de fazenda preta e adamascada.— As figs. 2 e 3 representam as costas e frente. A poloneza corta-se com o corpinho de abas-casaca e collete com bolços e alamares. E' guarnecido de uma faxa formando donaire, na qual se acrescenta, no collete, um enfeite escuro formando faxa. Franjas de borlas em redor da faxa; crespos na beira da saia. Guarda-sol de fazenda igual adamascada forrada de seda branca. Chapeu preto guarnecido de renda bretã branca plumas e rozas.

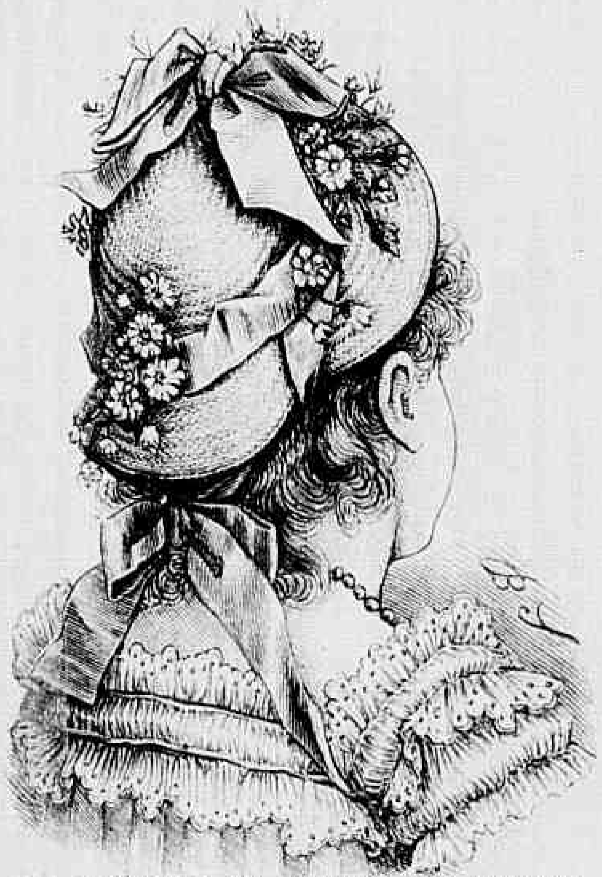
Correspondencia

3311—Campos—O meio de não ter interrupção na recepção regular dos numeros do jornal é reformar sempre com alguma antecedencia, porquanto é praxe suspendermos a remessa das folhas a todo assignante que não tenha reformado a sua assignatura até a data da publicação do primeiro numero da assignatura nova. A razão d'essa medida é ser forçosamente limitada a tiragem em razão principalmente do dispendio do colorido e a aquarella dos figurinos.

32704—S. Paulo—Oui Madame, nous pouvons aussi vous fournir ce journal en français, comme nous le fournissons en anglais allemand, russe, espagnol, italien, polonais, suédois, danois, hongrois ou hollandais. Le texte explicatif et les gravures dans chacune de ces langues est exactement semblable; sauf seulement les legers changements que chaque traducteur croit devoir faire pour mieux adapter les explications aux personnes a qui ils sont destines.

31007—Campinas—Os numeros que V. Ex. pede-nos não existem mais á venda, está esgotada a edição, o que podemos apenas offerecer a V. Ex. são os moldes cortados dos toilettes que vieram.

30768 —Bahia—E' verdade que a *Estação* só dá uma folha de moldes por mez, porem se V. Ex. se dignar de dar ao trabalho de examinar as nossas folhas de moldes e comparal-as com a de qualquer outro jornal de modas, em poucos minutos ficará convencida do seguinte: 1° que os moldes cujos riscos reproduzimos, são sufficientes para cortar as fazendas para todo e qualquer toilette publicado no jornal sem excepção de uma unica, sendo claro que em muitos casos devem ser feitas pequenas alteraçoes, essas que um pouco de pratica demonstra facilmente; 2° nunca vem em cada folha de molde nossa menos de 10 moldes completos em-



69 Chapéo de palha da Italia e flores, para menina.

71 Corpinho decotado para o costume des. 23 e 40

70 Chapéo de palha da Italia com borlas, para menina

quanto que nas folhas que acompanham outros jornaes, o numero de peças completas não passa de 4 a 5; evidenciando d'ahi que cada uma das nossas folhas de molde vale por 2 e muitas vezes por 3 das que acompanham outras publicações.

30799—Ouro Preto—Este numero traz uma toilette para noiva e o ultimo numero tambem reproduzio um vestuario para o mesmo fim. Não ha jornal de modas que publique mais de duas ou tres vezes por anno toilettes para casamento; não somente porque as assignantes não ficariam satisfeitas ao receberem amiudadas vezes a mesma cousa, como mesmo por não haver necessidade. Com effeito não existe moda especial para os trajos de noiva, qualquer trajo para baile, feito e enfeitado de branco é um vestido de casamento se lhe addiccionarmos o tradicional véo e guarnição de flores de larangeira, podendo d'ahi concluir-se que em todos os nossos numeros poder-se-ha encontrar pelo menos um vestido proprio para casamento.

36780—Pernambuco—Os editores agradecem a V. Ex. O melhor meio de animar esta publicação é proporcionar-nos tornal-a cada vez mais util, e para que possamos conseguir esse fim é necessario que as novas despezas sejam cobertas sempre por um numero cada vez maior de assignantes. Já o temos dito muitas vezes, as nossas protectoras seriam as primeiras a lucrar se acabassem de uma vez com os emprestimos de seus jornaes, porquanto as pessoas que só lêm a *Estação* emprestada a assignariam e em breve ficariamos habilitados a introduzir, sem grandes sacrificios, os melhoramentos de que possa carecer ainda este jornal.

29995 — Cachoeira—Temos a honra de enviar, por este correio, o molde cortado que V. Ex. se dignou pedir-nos em sua carta.

3601—Parahyba do Sul—*O Tratado de Costura*, por M.me Aubé, é uma obra escripta expressamente para as leitoras do nosso jornal. Tem por fim ensinar as minuciosidades que não podemos estar repetindo constantemennte ao descrever as toilettes; todas as nossas assignantes lucrariam portanto possuindo essa obrinha que demonstra com minuciosidade: 1° o processo de levantamento de moldes e suas alteraçóes quer para feitios similares, quer para dimensoes de corpos diversos, 2° o corte da fazenda, 3° a confecção das peças de vestuarios e seus enfeites. Essas explicaçoes acompanhadas de numerosas gravuras, comprehendem tanto as peças que compoe a toilette para senhora como a roupa branca em geral ainda mesmo a de homem. Remettemos portanto a V. Ex. essa obra e estamos certos que ficará satisfeita.

3723—S. Paulo—Tanto faz reformar a assignatura em nossa casa como ahi aos Srs. A. L. Garraux & C.a agentes de nossa folha; V. Ex. será servida com a mesma exactidão.

3744—Desterro—A assignatura começara a correr de Julho p. f. em diante.

Não a podemos fazer correr antes d'essa data em razão de estar esgotada a edição de todos os numeros desde Janeiro p. p.

2998 — Cachoeira—Exija V. Ex. na agencia do correio a apresentação das relações que acompanham as nossas remessas de jornaes e verá que remettemos com a maior pontualidade os numeros successivamente publicados.

72 Paletó meio justo, frente do des 29 — 73 Paletó com collete — 74 Corpinho com abas-casaca

Pl. 395.

A ESTAÇÃO.

Jornal illustrado para a familia

1879. Nr. 11.